

**Протокол № 34**  
засідання науково-методичної ради  
Національної музичної академії України імені П.І. Чайковського  
від 31 січня 2023 року

**Присутні:**

Голова ради: Бондарчук В.О., проректор з навчальної роботи, доктор мистецтвознавства, в.о. професора;

Члени ради: Тонкошкура О.С., секретар ради; Скорик А.Я.; Осока О.В.; Олексієнко О.В.; Кушнір А.Я.; Бензюк О.О.; Жаркова В.Б.; Коханик І.М.; Андрущенко Т.В.; Сапіга О.В., Ринденко О.В., Путятицька О.В.

**Запрошені:** Дмитро Шаламов – голова органів студентського самоврядування; Олександр Чорний – голова студентського науково-творчого товариства; Богдан Румянцев – Голова Ради молодих вчених;

**Порядок денний:**

1. Про використання російської мови в освітньому процесі Академії.

**Слухали: 1.**

**Бондарчук В.О.:** шановні колеги, в умовах війни ми особливо відчуваємо потребу у зміцненні нашого суверенітету, чіткому окресленню ідентичності та ментальності. Це стосується усіх сфер, у тому числі освітньої, наукової та мистецької.

Зазначу, у своїй діяльності Академія чітко дотримується законодавства, зокрема Закону України «Про освіту», Закону України «Про вищу освіту», Закону України «Про забезпечення функціонування української мови як державної».

Втім, повинен ще раз наголосити на наступному: 30 січня Національне агентство забезпечення якості вищої освіти звернулося до закладів освіти рекомендаційним листом, в якому зазначено, що під час проведення акредитаційних експертиз Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти було встановлено низку випадків невмотивованого використання російської мови в освітньому процесі, зокрема:

- викладання російською мовою освітніх компонентів або їх складових;
- наведення наукової та навчально-методичної літератури російською мовою як обов'язкової;
- використання перекладів фундаментальних праць російською замість оригіналів або українськомовних перекладів;
- організація освітнього процесу для конкретного освітнього компонента винятково на російськомовних джерелах та навчально-методичному забезпеченні.

Така освітня діяльність призводить до грубого порушення прав здобувачів вищої освіти, які здобували загальну середню освіту українською мовою та не володіють російськомовною термінологією на достатньому рівні.

Колеги, ми повинні реалізувати Стратегію популяризації української мови до 2030 року «Сильна мова — успішна держава», схваленої розпорядженням Кабінету Міністрів України від 17 липня 2019 р. № 596, щодо утвердження всебічного використання української мови в усіх сферах (зокрема освітній і науковій) на всій території України з метою ствердження української ідентичності.

**Бондарчук В.О.:** Тому звертаюся до Вас з наступним:

- заборонити в Академії викладання російською мовою освітніх компонентів та їх складових;
- провести системний моніторинг освітніх програм, програм навчальних дисциплін та силабусів в частині коригування запропонованої літератури з вилученням літератури російською мовою як обов'язкової;
- використовувати в освітньому середовищі Академії переклади фундаментальних російськомовних праць українською мовою.

**Ухвалили:**

- заборонити викладання російською мовою освітніх компонентів та їх складових;
- провести системний моніторинг освітніх програм, програм навчальних дисциплін та силабусів в частині коригування запропонованої літератури з вилученням літератури російською мовою як обов'язкової;
- використовувати в освітньому середовищі Академії переклади фундаментальних російськомовних праць українською мовою.

**Бондарчук В.О.:** дякую усім за плідну працю.

**Голова ради, проректор  
з навчальної роботи**



**Віктор БОНДАРЧУК**